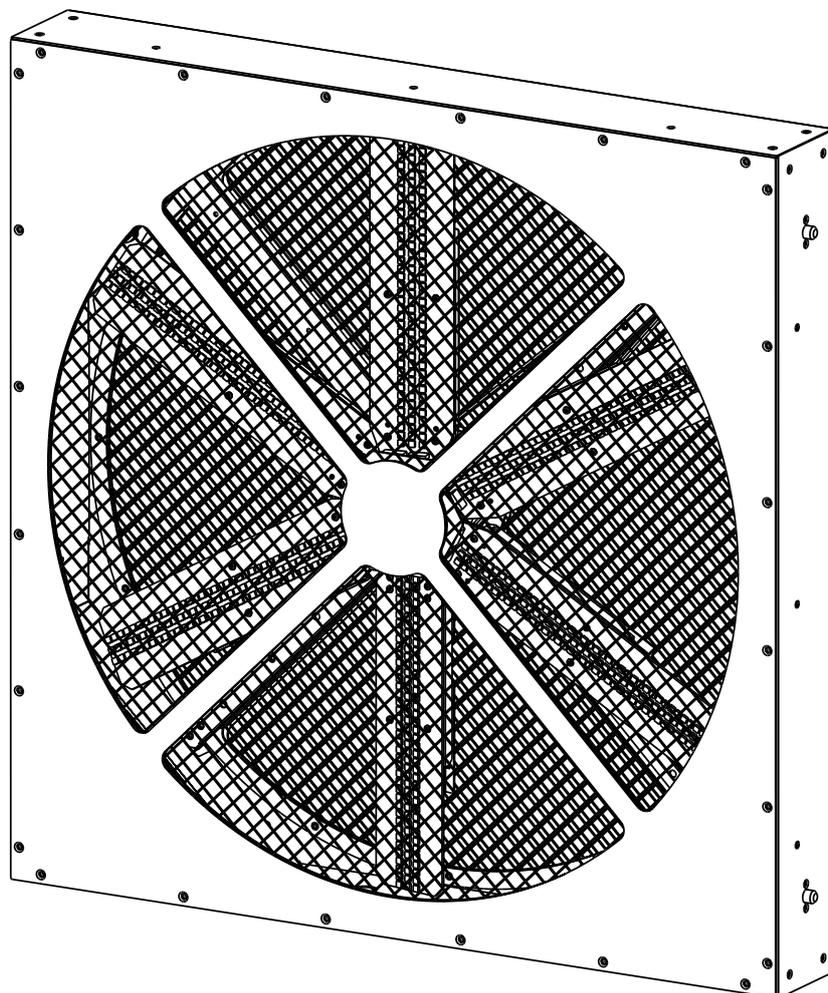


# **BT-LEDROTOR**



## **ESPAÑOL**

### **Manual de instrucciones**

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)



*Version: 1.0*





### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de BRITEQ®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- VENTILADOR CON EFECTO LED de alta potencia de 70x70 cm
- Se puede emplear en cualquier espectáculo: Estudios de televisión (sin parpadeo), Alquiler, Discos, ...
- Las 6 aspas del ventilador están equipadas con un total de 720 leds RGB
- Cada aspa dispone de 5 secciones RGB individuales (total: 30 píxeles)
- ¡La salida de cada aspa se puede controlar individualmente!
- Increíbles patrones de píxeles incorporados + programación sin píxeles.
- ¡32 leds UV de 3 W iluminan las aspas blancas en la oscuridad!
- Hay 3 modos DMX:
  - 5 canales: El modo "fácil" se utiliza para seleccionar una gran cantidad de efectos incorporados, sin necesidad de programación
  - 12 canales: El modo intermedio es más flexible pero sigue siendo fácil de usar.
  - 33 canales: ¡Control total de todas las funciones, incluido el control de píxeles!
- ¡Preparado para DMX inalámbrico con solo conectar la llave WTR-DMX DONGLE opcional! (Código Briteq®: 4645)
- Giros de las aspas en dos direcciones desde muy lentos a muy rápidos
- Función RDM para: modo de canal, dirección DMX, control de temperatura...
- Pantalla OLED con botones táctiles retroiluminados para una configuración sencilla.
- Instalación sencilla y rápida de la estructura gracias a los 2 soportes omega incluidos.
- Instalación sencilla en el suelo gracias a los 2 soportes para el suelo incluidos.
- Colocación inteligente de los conectores de entrada/salida para asegurar, casi de forma invisible, la guía del cable.
- Unidades se encadenan fácilmente: 3 y 5 pines + entradas/salidas Neutrik® PowerCON®
- Fuente de alimentación de 100 V ~ 240 V 50/60 Hz
- Un maletín de transporte especial de 80x60 cm para llevar 4 unidades + cables y accesorios se puede comprar de forma opcional.

## ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

### Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de funcionamiento
- BT-LEDROTOR
- 2 Soportes omega «pequeños»
- Cable de alimentación Neutrik® PowerCON®
- 2 soportes de suelo con bloqueos rápidos

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores



Este símbolo significa: lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia de separación mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 1 metros



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

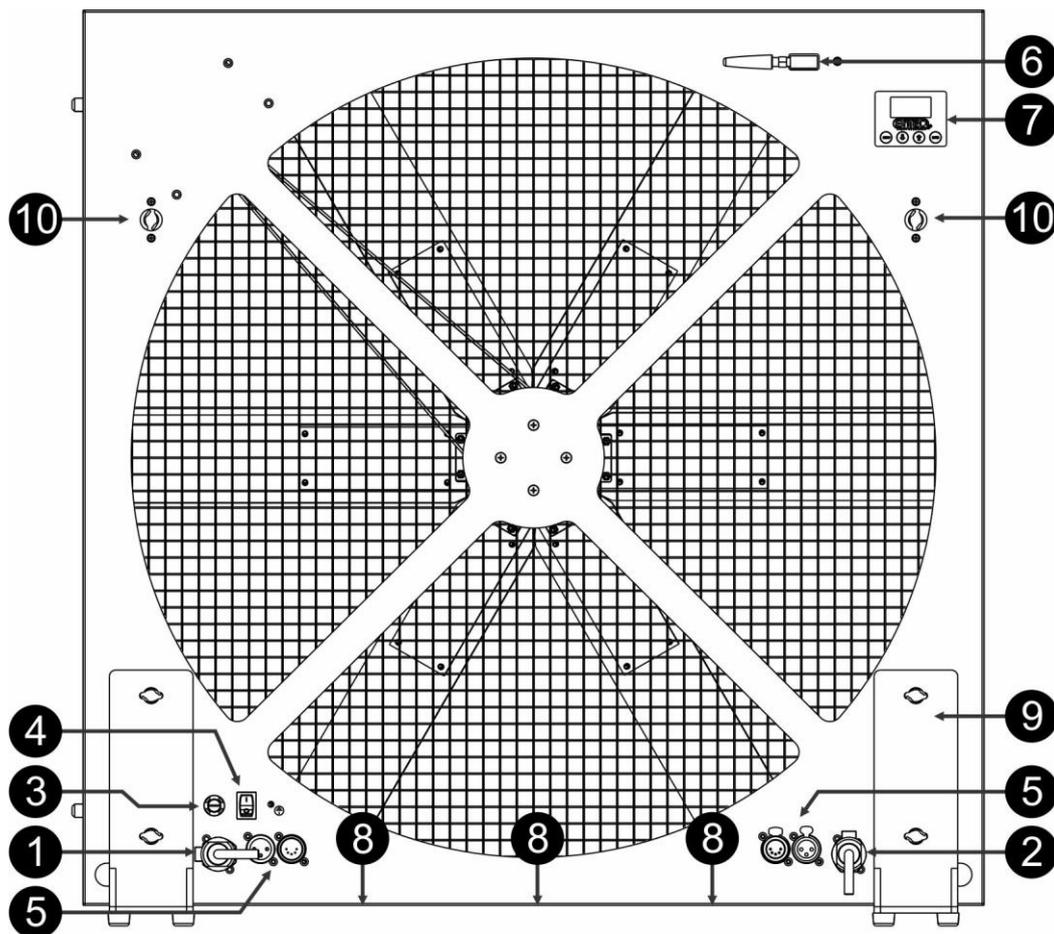
**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**PRECAUCIÓN:** No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperatura ambiente más altas.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje que el producto se enfríe unos 10 minutos antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando vaya a realizar labores de mantenimiento o reparación.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este proyector debe conectarse a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡Siempre sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

**DESCRIPCIÓN:**



1. **ALIMENTACIÓN:** equipada con Neutrik PowerCON® original. Conecte aquí el cable de alimentación que se adjunta o cualquier cable de extensión PowerCON®.
  2. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** se utiliza para conectar en cadena varios proyectores. ¡Preste siempre atención a la carga máxima cuando añada proyectores! Multi cables especiales (PowerCON® + cables DMX XLR están disponibles opcionalmente: ¡visite nuestra página Web!)
  3. **FUSIBLE PRINCIPAL:** protege la unidad en caso de problemas eléctricos; ¡sustitúyalo siempre por un fusible de las mismas características!
  4. **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN:** se utiliza para encender/apagar el proyector, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido ON antes de instalarlo en la estructura.
  5. **ENTRADA/SALIDA DMX:** disponible tanto en 3 pines como 5 pines para conectar en cadena un proyector con el resto de unidades que serán controladas por el controlador DMX.
  6. **ENTRADA M-DMX:** ¡Tenga en cuenta que esta unidad NO se utiliza para actualizaciones ni para conectar la unidad al PC! ¡Este puerto USB se usa para conectar la llave del sistema DMX inalámbrico a la unidad! ¡Solo tiene que conectar la llave WTR-DMX DONGLE (opcional) de BRITEQ® para disfrutar de la función DMX inalámbrico! ¡Además podrá conectar otros equipos controlados por DMX a la salida DMX y así compartir la función DMX inalámbrico con todas las unidades conectadas! No es necesario efectuar ajustes en el menú de configuración; solo siga el procedimiento indicado en el manual del usuario suministrado con la llave WTR-DMX DONGLE de BRITEQ®. La llave WTR-DMX DONGLE está disponible en [WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM) (código de pedido: 4645)
  7. **PANTALLA Y BOTONES:** pantalla OLED alfanumérica y botones táctiles retroiluminados para seleccionar diferentes opciones del menú de configuración:
    - **Botón de MENU:** se utiliza para entrar/salir del menú de configuración.
    - **Botón ▼:** se utiliza para pasar a la siguiente opción del menú o para disminuir el valor del parámetro.
    - **Botón ▲:** (arriba) se utiliza para volver a la opción anterior del menú para aumentar el valor del parámetro.
    - **Botón ENTER:** se utiliza para seleccionar una opción del menú o para confirmar el ajuste.
- Observación: para girar la pantalla en 180 °, presione el botón ▲ mientras se muestra la pantalla estándar.*

8. **SOPORTES OMEGA:** puntos de instalación para el montaje de soportes omega. Para lograr la mayor flexibilidad, los soportes omega (se incluyen 2 soportes) se pueden instalar en diferentes ubicaciones. También se pueden utilizar para colocar varios proyectores en una línea sin espacios.
9. **SOPORTE DE SUELO:** los 2 soportes de suelo incluidos se pueden colocar/retirar fácilmente usando 4 bloques rápidos de un cuarto de vuelta.
10. **PUNTOS DE FIJACIÓN ADICIONALES:** se utilizan para unir varias unidades en línea recta. Se pueden comprar más soportes omega de forma opcional (código de pedido: 2677)

## MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

El menú de configuración de este proyector es muy sencillo para permitir una instalación rápida y evitar así el riesgo de realizar configuraciones de forma incorrecta. Además, a través de un canal de control DMX se realizan diferentes ajustes de importancia.

- Pulse el botón MENU para acceder al menú de configuración.
- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Use los botones ▼/▲ para cambiar los valores.
- Pulse el botón ENTER para confirmar el valor seleccionado.

### DMX ADDR

Se utiliza para establecer la dirección DMX deseada.

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar la dirección DMX512 deseada. También aparecerá la última dirección DMX ocupada: esto facilita establecer la dirección de la unidad siguiente en la cadena.
- Una vez que tenga en la pantalla la dirección correcta, pulse el botón ENTER para guardarla.

**Observación:** en los mandos a distancia compatibles RDM también podrá ajustar esta opción de modo remoto.

### CH. MODE

Se utiliza para establecer el modo de canales deseado.

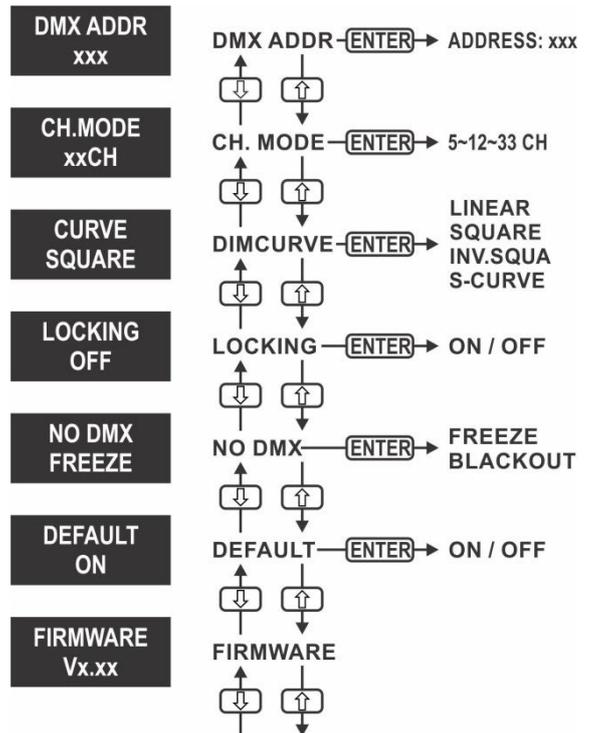
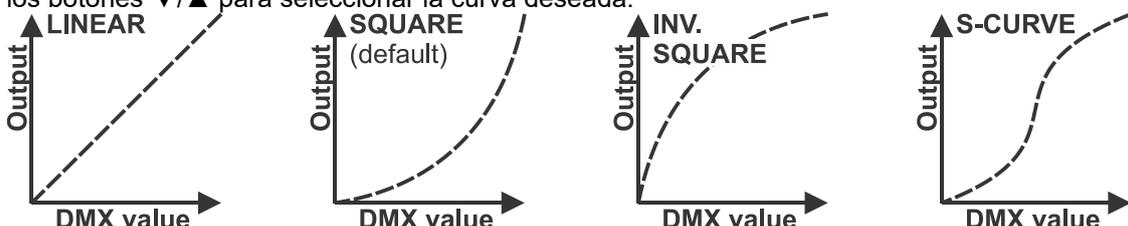
- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **5 CH:** El modo "fácil" se utiliza para seleccionar una gran cantidad de efectos incorporados, sin necesidad de programación
  - **12 CH:** El modo intermedio es más flexible pero sigue siendo fácil de usar.
  - **33 CH:** ¡Control total de todas las funciones, incluido el control de píxeles! Una vez que la opción correcta aparece en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.

**Observación:** en los mandos a distancia compatibles RDM también podrá ajustar esta opción de modo remoto.

### DIMMER CURVE

Se utiliza para establecer la curva de atenuación de los píxeles individuales

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Use los botones ▼/▲ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez tenga la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.
- Observación:** esta opción se puede anular utilizando el canal de control DMX.

### **MODO LOCKING**

Se utiliza para bloquear el menú de configuración y evitar modificaciones no deseadas de los parámetros.

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **OFF:** El menú de configuración se puede usar en cualquier momento.
  - **ON:** Transcurrido un breve instante el menú de configuración se bloquea automáticamente y en el visualizador aparece **LOCKED \*\*\*\*\***.  
Desbloquee la presentación pulsando los botones en el orden siguiente: ▲, ▼, ▲, ▼, ENTER.
- Una vez que la opción correcta aparece en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.

### **COMPORTAMIENTO NO DMX**

Se utiliza para establecer la reacción del proyector cuando la señal DMX desaparece repentinamente.

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **BLACKOUT:** la salida se queda en negro mientras no se detecte DMX.
  - **FREEZE:** la salida de la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
- Una vez que la opción correcta aparece en la pantalla, pulse el botón ENTER para guardarla.

**Nota:** Tan pronto como la entrada vuelva a detectar una señal DMX, los modos BLACKOUT o FREEZE se anulan.

### **DEFAULT AJUSTES**

Esta es la solución perfecta si ha tenido problemas con la configuración: simplemente regrese a los ajustes predeterminados.

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el modo deseado:
  - **OFF:** no se cargan configuraciones predeterminadas.
  - **ON:** se carga la configuración predeterminada de fábrica.

<b>DMX ADDR</b>	→ 001
<b>CH MODE</b>	→ 33CH
<b>CURVE</b>	→ SQUARE
<b>LOCKING</b>	→ OFF
<b>NO DMX</b>	→ FREEZE

### **VERSIÓN DE FIRMWARE**

Se utiliza para ver la versión actual del firmware de la unidad.

- Utilice los botones ▼/▲ para navegar por el menú hasta que aparezca la función deseada.
- Seleccione la función con el botón ENTER: en la pantalla aparecerá la versión actual del firmware.

**Nota:** El firmware de esta unidad se puede actualizar con nuestro "Firmware Updater 2" (disponible por separado en Briteq). Puede obtener más información en el manual de usuario del actualizador de firmware o en nuestro sitio web: <https://briteq-lighting.com/firmware-updater-2>

## MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados y el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con **al menos 50 cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde puedan pasar o estar sentadas las personas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para verificar que la seguridad es óptima.

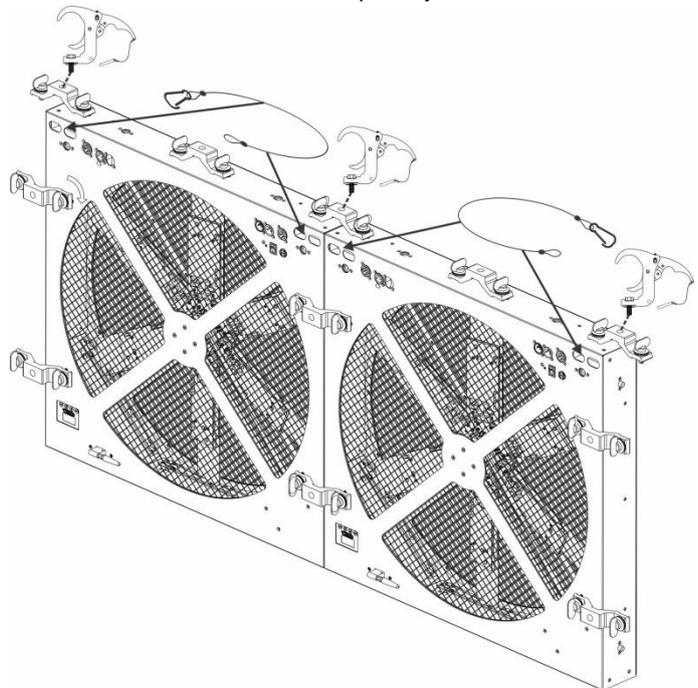
### Instalación de las unidades en la estructura truss

Los puntos de fijación del soporte omega se encuentran en la parte inferior de la unidad. Por lo tanto, deberá girar la unidad 180° (de forma invertida) para fijarla a la estructura. Además, los conectores también estarán en el lado superior, cerca del la estructura.

Los otros soportes omega se pueden utilizar para instalar varias unidades una al lado de la otra.

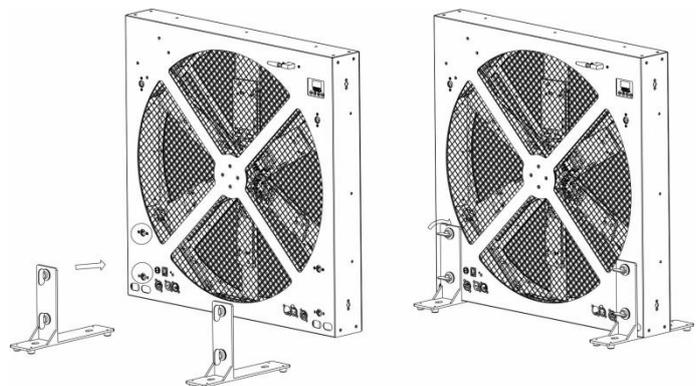
### **Observación:**

*La pantalla estará boca abajo: para girar la pantalla 180°, presione el botón ▲ mientras se muestra la pantalla estándar.*



### Instalación de las unidades en el suelo / escenario

Utilice los 2 soportes de suelo incluidos y fíjelos en la parte inferior de la estructura: inserte los bloques rápidos y gírelos hacia la derecha. Los conectores estarán en la parte inferior, por lo que se podrán conectar fácilmente



### **MENSAJE IMPORTANTE DE SEGURIDAD**

**NUNCA instale 2 o más unidades una encima de la otra mientras usa los soportes de suelo estándar. ¡En dicho caso, deberá utilizar otras herramientas para crear una estructura segura para la instalación!**

## INSTALACIÓN ELÉCTRICA

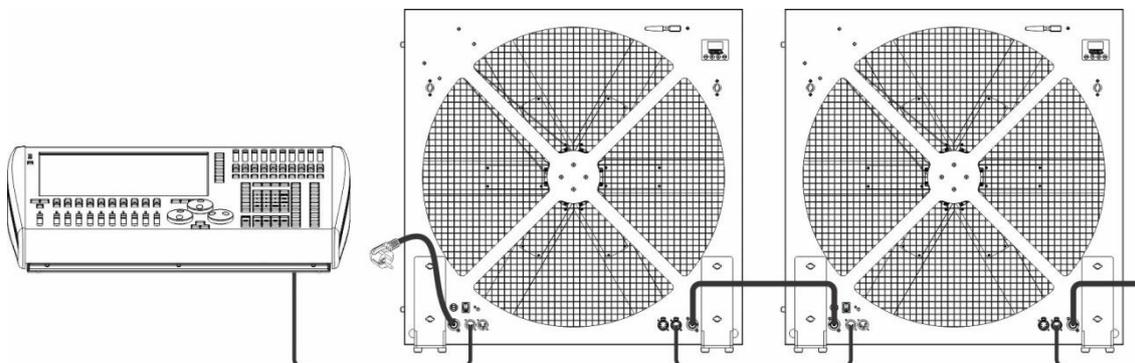


**Importante:** La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

### INSTALACIÓN ELÉCTRICA PARA DOS O MÁS UNIDADES EN EL MODO DMX:

Use esta función cuando desee controlar los proyectores por medio de cualquier controlador DMX.

- Conecte los proyectores tal y como se muestra en el diagrama que aparece debajo.

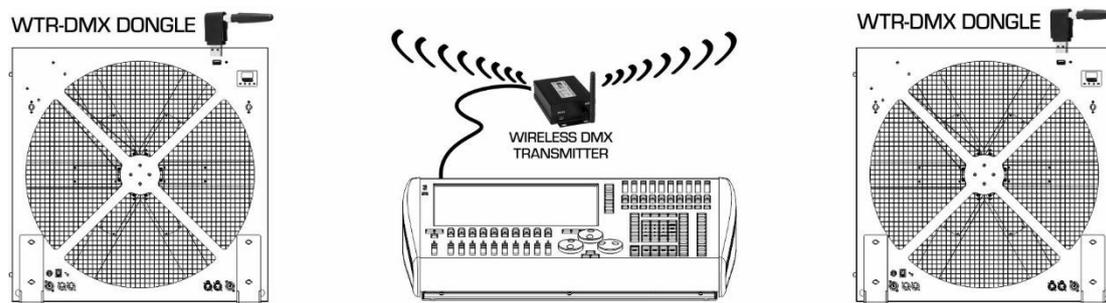


- Primero coloque los proyectores en el modo DMX que desee: véase los diferentes cuadros DMX y elija el que mejor se ajuste a sus necesidades.
- ¡Dé a todos los proyectores una dirección de inicio; cada proyector muestra su dirección de inicio + fin; asegúrese que las direcciones no se solapen!

### INSTALACIÓN ELÉCTRICA PARA DOS O MÁS UNIDADES USANDO LAS LLAVES INALÁMBRICAS DMX:

Use esta función cuando desee controlar los proyectores de manera inalámbrica usando cualquier controlador DMX.

- Conecte los proyectores tal y como se muestra en el diagrama que aparece debajo.



- Inserte el WTR-DMX DONGLE (opcional) en los diferentes proyectores (consulte n°6) y consulte el manual del usuario de las llaves para ver cómo emparejar las llaves con el transmisor W-DMX que está conectado a la consola DMX . Ahora coloque los proyectores en el modo DMX que desee: véase las diferentes tablas DMX y elija el que mejor se ajuste a sus necesidades.
- ¡Dé a todos los proyectores una dirección de inicio; cada proyector muestra su dirección de inicio + fin; asegúrese que las direcciones no se solapen!

### **Información general sobre DMX:**

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Debe de conectar en cadena su controlador DMX con todas las unidades conectadas, usando un cable DMX balanceado de buena calidad. Se pueden usar tanto los conectores XLR de 3 pines como los de 5 pines, pero los de 3 pines son más comunes.
- Distribución de pines del XLR de 3 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)
- Distribución de pines del XLR de 5 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pines 4 y 5 sin utilizar.
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90  $\Omega$  a 120  $\Omega$  al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará!

- *Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.*
- *Cada unidad de la cadena tiene su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos del controlador son los que debe decodificar.*

## FUNCIONES RDM/INSTALACIÓN REMOTA

Las siglas **RDM** proceden del inglés “**Remote Device Management**” (Administración de dispositivos remotos). Este proyector funciona con un pequeño conjunto de funciones RDM, lo que indica que puede configurar una comunicación bidireccional con un controlador DMX compatible con RDM. Algunas de las funciones se explican brevemente abajo; otras se añadirán en el futuro.

- El controlador DMX envía un "comando de descubrimiento"; todos los dispositivos RDM responden y envían su ID de dispositivo única.
- El controlador DMX solicita a cada dispositivo RDM algunos datos básicos de este modo sabe qué dispositivos están conectados. El proyector responderá:
  - **Nombre del dispositivo:** BT-LEDROTOR
  - **Fabricante:** Briteq®
  - **Categoría:** accesorio fijo
  - **Firmware:** x.x.x.x (versión de firmware del proyector)
  - **Dirección DMX:** xxx (la dirección de inicio DMX actual del proyector)
  - **Huella DMX:** xx (número de canales DMX usados por el proyector)
  - **Personalidad:** xx (personalidad actual or DMX-working mode usado por los proyectores)
- El controlador DMX puede enviar ciertos comandos a cada dispositivo RDM que permiten la configuración remota de las unidades. Gracias a esto los proyectores se pueden configurar de modo remoto.

### Las siguiente funciones pueden gestionarse de forma remota:

¡Ya no necesita coger una escalera y configurar todas las unidades una a una!

- **DIRECCIÓN DE INICIO DMX:** Se puede fijar de forma remota la dirección de inicio de 001 a xxx.
- **PERSONALIDAD:** Se puede fijar de forma remota el modo de funcionamiento DMX (cuadro DMX).

Estas 2 funciones permiten preparar una conexión completa DMX de todos los proyectores en el controlador DMX y enviar estos datos a todos los proyectores a la vez. Posteriormente se añadirán más funciones.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**Nota:** Cuando se enciende el proyector, en la pantalla aparece "UPDATE WAIT ..." Este mensaje le informa que si usted desea actualizar el firmware, debe hacerlo mientras aparezca este mensaje en la pantalla. En un uso normal puede ignorar completamente este mensaje.

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo "Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX" para aprender cómo hacerlo (¡no olvide direccionar correctamente todas las unidades!)
- Conecte todas las unidades a la alimentación y encienda el controlador DMX.
- Como cada unidad tiene su propia dirección DMX, puede controlarlas individualmente. Recuerde que cada unidad utiliza diferentes canales DMX, dependiendo del modo DMX que haya seleccionado en el menú.

## 5CH "EASY" DMX-MODE

CH1	CH2		CH3	CH4		CH5	
MASTER DIMMER	VALUE	SEGMENT EFFECTS	SEGMENT EFFECT CONTROL	VALUE	BLADE: ON/OFF control	VALUE	FAN ROTATION
Master DIMMER  0% ↑↓ 100%	000-011	UV-LIGHT	000-007	000 - 007	Blades A+B+C+D+E+F switched ON	000 - 127	<b>Indexed FAN-positioning: 0° - 360°</b> <b>FAN turning CW (fast to slow)</b> 128 - 189 <b>No rotation</b> 190 - 193 <b>FAN turning CCW (slow to fast)</b> 194 - 255
	012-022	R (RED)	NO	008 - 015	Blade A switched ON	128 - 189	
	023-033	G (GREEN)	strobe	016 - 023	Blade B switched ON	190 - 193	
	034-044	B (BLUE)		024 - 031	Blade C switched ON	194 - 255	
	045-055	RG	008-255	032 - 047	Blade D switched ON		
	056-066	GB	STROBE	048 - 055	Blade E switched ON		
	067-077	RB	slow ↔	056 - 063	Blade F switched ON		
	078-088	RGB	fast	064 - 071	Blades A+B switched ON		
	089-099	CFADE		072 - 079	Blades A+C switched ON		
	100-110	Meteor		080 - 087	Blades A+D switched ON		
	111-121	Fade		088 - 095	Blades A+C+E switched ON		
	122-132	CHANGE		096 - 249	<b>RANDOM</b> Blades switched ON/OFF		
	133-143	Flow1		250 - 255	Blades A+B+C+D+E+F switched ON		
	144-154	Flow2					
	155-165	Flow3					
	166-176	Flow4					
	177-187	Flow5					
	188-198	Flow6					
	199-209	Flow7					
	210-220	Flow8					
	221-231	Flow9					
	232-255	RANDOM Flow 1-9	SPEED (0-255)				

## 12CH + 33CH DMX-MODES

5CH	12CH	33CH	DMX VALUE	FUNCTION
SEE SEPARATE 5CH DMX-CHART	1	1		<b>BLADES - RGB MASTER DIM</b>
			000 - 255	0% → 100%
	2	2		<b>BLADES - RGB MASTER STROBE</b>
			000 - 007	NO STROBE
			008 - 255	STROBE slow to fast
	3			<b>RED - SEGMENTS 1+2+3+4+5</b>
			000 - 255	0% → 100%
				<b>GREEN - SEGMENTS 1+2+3+4+5</b>
	4		000 - 255	0% → 100%
				<b>BLUE - SEGMENTS 1+2+3+4+5</b>
	5		000 - 255	0% → 100%
				<b>RGB SEGMENT EFFECTS</b>
			000 - 007	NO FUNCTION
			008 - 024	CFADE
6		025 - 042	Meteor	

7		043 - 060	Fade
		061 - 078	CHANGE
		079 - 093	Flow1
		094 - 110	Flow2
		111 - 127	Flow3
		128 - 144	Flow4
		145 - 161	Flow5
		162 - 178	Flow6
		179 - 195	Flow7
		196 - 212	Flow8
		213 - 229	Flow9
		230 - 255	RANDOM Flow 1-9
			<b>RGB SEGMENT EFFECTS SPEED</b>
		000 - 007	STOP
		008 - 255	slow to fast
	<b>3</b>		<b>SEGMENT 1 - RED</b>
		000 - 255	0% → 100%
	<b>4</b>		<b>SEGMENT 1 - GREEN</b>
		000 - 255	0% → 100%
	<b>5</b>		<b>SEGMENT 1 - BLUE</b>
		000 - 255	0% → 100%
<b>6</b>		<b>SEGMENT 2 - RED</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>7</b>		<b>SEGMENT 2 - GREEN</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>8</b>		<b>SEGMENT 2 - BLUE</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>9</b>		<b>SEGMENT 3 - RED</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>10</b>		<b>SEGMENT 3 - GREEN</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>11</b>		<b>SEGMENT 3 - BLUE</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>12</b>		<b>SEGMENT 4 - RED</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>13</b>		<b>SEGMENT 4 - GREEN</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>14</b>		<b>SEGMENT 4 - BLUE</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>15</b>		<b>SEGMENT 5 - RED</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>16</b>		<b>SEGMENT 5 - GREEN</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>17</b>		<b>SEGMENT 5 - BLUE</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>18</b>		<b>BLADE A - MASTER DIM</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>19</b>		<b>BLADE A - STROBE SPEED</b>	
	000 - 007	NO STROBE	
	008 - 255	STROBE slow to fast	
<b>20</b>		<b>BLADE B - MASTER DIM</b>	
	000 - 255	0% → 100%	
<b>21</b>		<b>BLADE B - STROBE SPEED</b>	
	000 - 007	NO STROBE	
	008 - 255	STROBE slow to fast	

		<b>22</b>		<b>BLADE C - MASTER DIM</b>
			000 - 255	0% → 100%
		<b>23</b>		<b>BLADE C - STROBE SPEED</b>
			000 - 007	NO STROBE
			008 - 255	STROBE slow to fast
		<b>24</b>		<b>BLADE D - MASTER DIM</b>
			000 - 255	0% → 100%
		<b>25</b>		<b>BLADE D - STROBE SPEED</b>
			000 - 007	NO STROBE
			008 - 255	STROBE slow to fast
		<b>26</b>		<b>BLADE E - MASTER DIM</b>
			000 - 255	0% → 100%
	<b>27</b>		<b>BLADE E - STROBE SPEED</b>	
		000 - 007	NO STROBE	
		008 - 255	STROBE slow to fast	
	<b>28</b>		<b>BLADE F - MASTER DIM</b>	
		000 - 255	0% → 100%	
	<b>29</b>		<b>BLADE F - STROBE SPEED</b>	
		000 - 007	NO STROBE	
		008 - 255	STROBE slow to fast	
	<b>8</b>			<b>BLADE: ON/OFF control</b>
		000 - 007	Blades A+B+C+D+E+F switched ON	
		008 - 015	Blade A switched ON	
		016 - 023	Blade B switched ON	
		024 - 031	Blade C switched ON	
		032 - 047	Blade D switched ON	
		048 - 055	Blade E switched ON	
		056 - 063	Blade F switched ON	
		064 - 071	Blades A+B switched ON	
		072 - 079	Blades A+C switched ON	
		080 - 087	Blades A+D switched ON	
		088 - 095	Blades A+C+E switched ON	
		096 - 249	<b>RANDOM</b> Blades switched ON/OFF: slow (10s) → fast (0,1s)	
250 - 255	Blades A+B+C+D+E+F switched ON			
<b>9</b>	<b>30</b>		<b>UV-LIGHT: MASTER DIM</b>	
		000 - 255	0% → 100%	
<b>10</b>	<b>31</b>		<b>UV-LIGHT: STROBE</b>	
		000 - 007	NO STROBE	
	008 - 255	STROBE slow to fast		
<b>11</b>	<b>32</b>		<b>FAN ROTATION SPEED</b>	
		000 - 127	* Indexed FAN-positioning: 0° - 360°	
		128 - 189	* FAN turning CW (fast to slow)	
		190 - 193	* No rotation	
	194 - 255	* FAN turning CCW (slow to fast)		
<b>12</b>	<b>33</b>		<b>CONTROL CHANNEL</b>	
		000 - 007	No function	
		008 - 013	LINEAR dimmer curve	
		014 - 019	SQUARE dimmer curve	
		020 - 025	INV SQUARE dimmer curve	
		026 - 031	S-CURVE dimmer curve	
	031 - 255	No function ( <i>reserved for eventual future functions</i> )		

## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repificaciones.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

### **Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:**

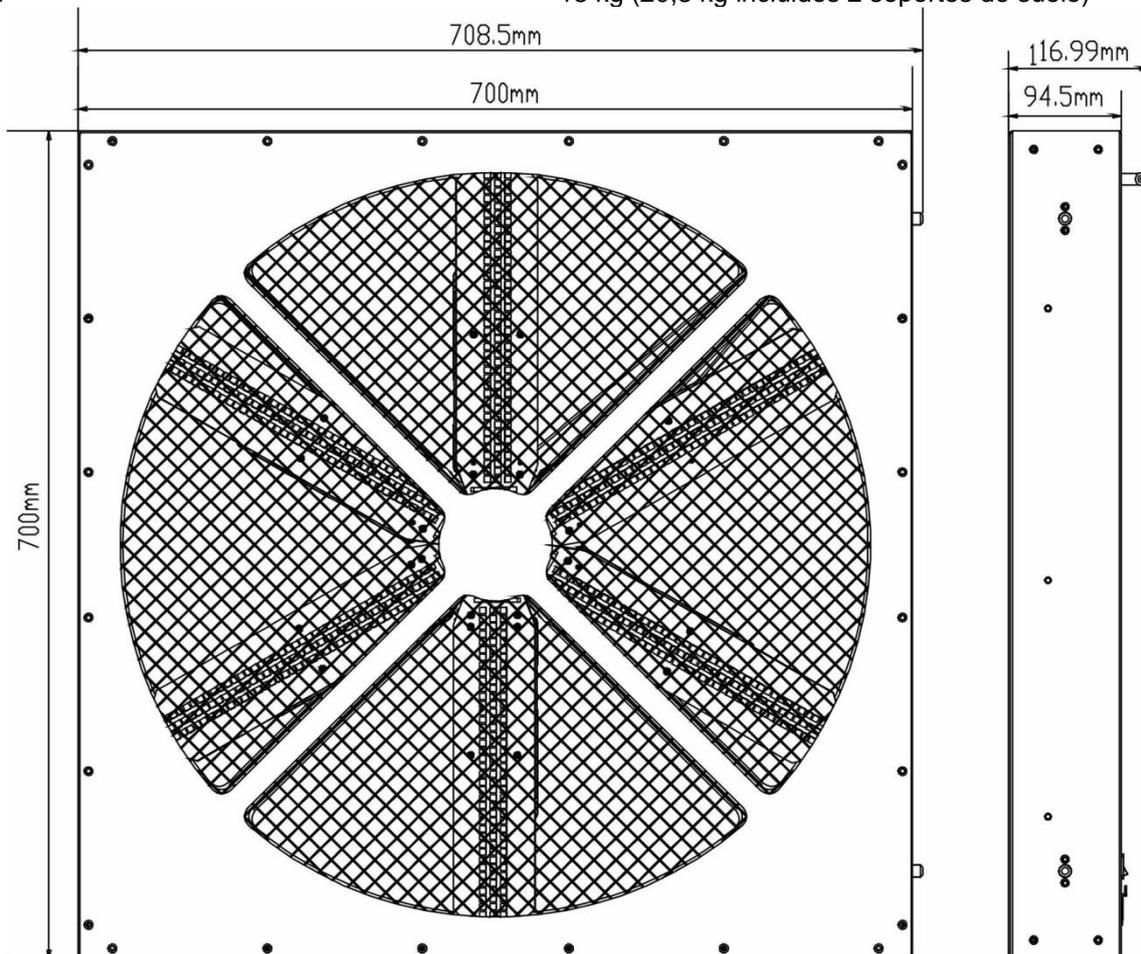
- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
  - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.

**Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!**

## ESPECIFICACIONES

Esta unidad tiene supresión de interferencias de radio. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante.

<b>Entrada de alimentación:</b>	CA 100V - 240V, 50/60Hz
<b>Conexiones eléctricas:</b>	Neutrik® PowerCON
<b>Consumo de energía (máximo rendimiento):</b>	240 vatios
<b>Conexión en cadena:</b>	9 piezas (@ 240Vac)
<b>Factor de potenciar:</b>	> 0,95
<b>Clase de protección:</b>	1
<b>Clasificación IP:</b>	IP20
<b>Fusible:</b>	Fusible térmico 250 V, 3 A (5 x 20 mm)
<b>Conexiones DMX:</b>	XLR 3 pines y 5 pines macho/hembra
<b>Canales DMX utilizados:</b>	5 + 12 + 33 canales
<b>LEDs UV:</b>	32 piezas, 3 W (UV, 405 nm)
<b>LEDs RGB:</b>	720 piezas, leds RGB 0,2 W
<b>Tasa de actualización LED:</b>	0,6 kHz
<b>Temperatura ambiente:</b>	40 °C
<b>Dimensiones (Largo x Alto x Ancho):</b>	ver imagen
<b>Peso:</b>	18 kg (20,3 kg incluidos 2 soportes de suelo)



La información podría modificarse sin aviso previo  
 Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:  
[www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)



## MAILING LIST

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)**

**Copyright © 2020 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.